



# ZYPERN

## Wege zur Inklusion aus geschützten Werkstätten in den ersten Arbeitsmarkt

### DIE SPEZIFIKA VON ZYPERN

<b>9.213</b>	<b>921.000</b>	<b>24 PROZENT</b>	<b>2.739 PERSONEN</b>	<b>290 PERSONEN</b>	<b>MEHR ALS 50 PROZENT</b>
Quadrat- kilometer	Menschen	der Staatsangehörigen haben Einschränkungen	haben eine geistige Einschränkung	arbeiten auf dem ersten Arbeitsmarkt	sind in der unter- stützten Beschäftigung

### DAS SYSTEM DER GESCHÜTZTEN WERKSTÄTTEN

- werden von zertifizierten Nichtregierungsorganisationen (Christou Steliou Ioannou Foundation, dem Skapaneas Club, dem Centre Agios Lazaros, der Agios Stefanos Foundation) betrieben
- zusätzlich betreut das Zentrum für die berufliche Rehabilitation von Menschen mit Behinderungen (CVRPD) zwei der geschützten Werkstätten
- seit 2012: Modernisierung, um die Integration in den offenen Arbeitsmarkt zu fördern
- Sicherung der Finanzierung durch das Gesetz "Special Fund of the Center for Vocational Rehabilitation of Persons with Disabilities Law of 2000 and Amending Law"
- Zweck: Förderung der Berufsausbildung und der Beschäftigung von Menschen mit Behinderungen
- Regelungen der Zulassungsvoraussetzungen werden von den Organisationen selbst festgelegt
- Unterteilt in Berufsbildungskonzept und Beratungskonzept

### DIE BERUFLICHE INKLUSION - ÜBERGANG IN DEN ARBEITSMARKT

Sonderschule in Nikosia in Zusammenarbeit mit der Christos Steliou Ioannou Foundation  
vorberufliche Ausbildung: dient zur Unterstützung des Übergangs in den ersten Arbeitsmarkt



[Schule in Nikosia](#)

#### PROGRAMME:

- Fernunterricht
- Allgemeinbildung
- Sonderpädagogik
- Sozialprogramm
- vorberufliche Bildung
- künstlerisches Programm
- therapeutische Unterstützung

#### ZIELE:

- Sozialisation
- Selbstentfaltung
- Selbstversorgung
- Kommunikation
- Eingliederung und Unabhängigkeit
- Umgang mit unterschiedlichen Verhaltensweisen
- richtiges Abfallmanagement
- Sicherheit im Straßenverkehr

#### WEGE IN BERUFSVORBEREITENDEN PROGRAMMEN:

- Entwicklung spezifischer Fähigkeiten zur Sicherung der Beschäftigung in der Schule
- Arbeit in geschützten Werkstätten
- Teilzeitbeschäftigung: Beschäftigung auf dem ersten Arbeitsmarkt und Schule
- Beschäftigung auf dem ersten Arbeitsmarkt mit Unterstützung durch Schulpersonal

### DURCHFÜHRUNG VON FOKUSGRUPPEN 2023 - ERGEBNISSE

#### FOKUSGRUPPE A (MENSCHEN MIT INTELLEKTUELLE BEEINTRÄCHTIGUNGEN)

Gute Beratung und Unterstützung durch die Jobcoaches der Stiftung  
sehr zufrieden mit der Arbeit, den Aufgaben und den sozialen Kontakten  
Partizipation und Akzeptanz = besseres Wohlbefinden und höhere Lebensqualität  
Kollegen und die Stiftung = 2. Familie  
Nachteil: Überschreitung einer bestimmten Stundenzahl = finanzieller Nachteil

#### FOKUSGRUPPE B (INKLUSIONSEXPERT\*INNEN, BERATUNGSKRÄFTE UND MENSCHEN MIT INTELLEKTUELLEN BEEINTRÄCHTIGUNGEN)

gute Vorbereitung und Unterstützung notwendig für eine erfolgreiche Integration

- Entwicklung von Beratungs- und Berufsbildungskonzepten, Informations- und Schulungsmaterial und visuelle Hilfen

Arbeitgeber und Arbeitnehmer\*innen benötigen Schulungen

- Themen: Überwachung, Bewertung und Entlohnung, Stereotype sollen verringert werden

Einrichtung einer Plattform zur Kommunikation der verschiedenen Beteiligten kann nützlich sein



Quellen: 1: Statistisches Bundesamt (2024). Europa in Zahlen. Zypern. Abgerufen am 16. Mai 2024, von <https://www.destatis.de/Europa/DE/Staat/EU-Staaten/Zypern.html>  
2: Keller, S., Körtek, Y., Schulz, J. (2024). Transition from sheltered employment to the general labour market: Current training and counselling practice.  
3: Synthesis (2023). WP 2. Activity 1. National Report.

#### Projektkonsortium:

**2022-1-DE02-KA220-VET-000088595**

Sep 2022 - Aug 2025

Projektbeteiligte (DE): Prof. Dr. Silvia Keller (Leitung),  
Prof. Dr. Yasemin Körtek, Jenny Schulz (M.A.)

[www.include3.eu](http://www.include3.eu)

LinkedIN: Include3 project

